



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor
Box 4600
St. John's, NL
A1C 5T2
Bid Fax: (709) 772-4603

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
PWGSC / TPGSC - Nfld. Region
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor
Box 4600
St. John's, NL
A1C 5T2

Title - Sujet Marine Internal Comms. System Upgra	
Solicitation No. - N° de l'invitation F6835-170025/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F6835-170025	Date 2017-11-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XAQ-031-6945	
File No. - N° de dossier XAQ-7-40137 (031)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-12-18	Time Zone Fuseau horaire Newfoundland Daylight Saving Time NDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Baird, Janice	Buyer Id - Id de l'acheteur xaq031
Telephone No. - N° de téléphone (709) 772-2999 ()	FAX No. - N° de FAX (709) 772-4603
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	2
1.1 BESOIN	2
1.2 COMPTE RENDU	2
1.3 ACCORDS COMMERCIAUX	2
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES	3
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	3
2.2 PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS	3
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSION	3
2.4 LOIS APPLICABLES	3
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	5
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	5
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	7
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION	7
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION	7
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	8
5.1 ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC LA SOUMISSION	8
5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	8
PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	10
6.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	10
6.2 BESOIN – CONTRAT	10
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	10
6.4 DURÉE DU CONTRAT	10
6.5 RESPONSABLES	10
6.6 PAIEMENT	11
6.7 INSTRUCTIONS RELATIVES À LA FACTURATION	12
6.8 ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	12
6.9 LOIS APPLICABLES	12
6.10 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	12
ANNEXE A	13
BESOIN	13
ANNEXE B DE LA PARTIE 3 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS	17
INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE	17
ANNEXE C	18
Information requise pour l'attestation relative au Code de conduite	18

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Besoin

Le besoin est décrit en détail sous « Détails de l'article ».

1.2 Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

1.3 Accords commerciaux

Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), de l'Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne (AECG) et de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document [2003](#) (2017-04-27) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

2.1.1 Aucun produit de remplacement

Les soumissionnaires doivent fournir les produits qui sont conformes à la description, à la marque, au modèle et/ou au numéro de pièce indiqués dans la description des articles de la demande de soumissions. Les soumissionnaires sont prévenus que les produits de remplacement ne seront pas pris en considération.

2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

2.3 Demandes de renseignements – en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins 7 jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.4 Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur devant Terre-Neuve-et-Labrador, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

N° de l'invitation - Solicitation No.

F6835-170025/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

F6835-170025

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

XAQ-7-40137

Id de l'acheteur - Buyer ID

xaq031

N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit :

Section I : Soumission technique (1 copies papier)

Section II : Soumission financière (1 copies papier)

Section III : Attestations (1 copies papier)

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les ministères organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement **Politique d'achats écologiques** (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement: impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I : Soumission technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement.

3.1.1 Paiement électronique de factures – soumission

Si vous êtes disposés à accepter le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique, compléter l'annexe B Instruments de paiement électronique, afin d'identifier lesquels sont acceptés.

Si l'annexe B Instruments de paiement électronique n'a pas été complétée, il sera alors convenu que le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique ne sera pas accepté.

L'acceptation des instruments de paiement électronique ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

N° de l'invitation - Solicitation No.

F6835-170025/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

F6835-170025

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

XAQ-7-40137

Id de l'acheteur - Buyer ID

xaq031

N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations et renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

N° de l'invitation - Solicitation No.
F6835-170025/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
F6835-170025

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
XAQ-7-40137

Id de l'acheteur - Buyer ID
xaq031
N° CCC / CCC No / N° VME - FMS

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

4.1.1 Évaluation technique

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Les soumissionnaires doivent fournir des prix pour les articles énumérés. AUCUNE SUBSTITUTION ACCEPTÉE.

4.1.2 Évaluation financière

Évaluation du prix – soumission

Le prix de la soumission sera évalué en dollars canadiens, excluant les taxes applicables, FAB destination, incluant les droits de douane et les taxes d'accise canadiens.

4.2 Méthode de sélection

4.2.1 Clause du *Guide des CCUA*

A0069T (2007-05-25) Méthode de sélection

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fautive, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité - déclaration de condamnation à une infraction

Conformément aux dispositions relatives à l'intégrité des instructions uniformisées, tous les soumissionnaires doivent présenter avec leur soumission, s'il y a lieu, le formulaire de déclaration d'intégrité disponible sur le site Web [Intégrité – Formulaire de déclaration](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html>), afin que leur soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée

Conformément à l'article intitulé Renseignements à fournir lors d'une soumission, de la passation d'un contrat ou de la conclusion d'un accord immobilier de la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), le soumissionnaire doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement. Veuillez remplir l'annexe C et la retourner avec votre soumission.

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web [d'Emploi et Développement social](#)

N° de l'invitation - Solicitation No.
F6835-170025/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
F6835-170025

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
XAQ-7-40137

Id de l'acheteur - Buyer ID
xaq031
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

Canada (EDSC) – Travail (<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4>).

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » au moment de l'attribution du contrat.

PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

6.1 Exigences relatives à la sécurité

6.1.1 Le contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

6.2 Besoin – Contrat

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits à l'annexe « A », Besoin.

6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

6.3.1 Conditions générales

2010A (2016-04-04), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

6.4 Durée du contrat

6.4.1 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le 28 Fevier 2018.

6.5 Responsables

6.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Janice Baird, Spécialiste en approvisionnement
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements

Téléphone : 709-772-2999
Télécopieur : 709-772-4603
Janice.baird@pwgsc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

N° de l'invitation - Solicitation No.
F6835-170025/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
F6835-170025

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
XAQ-7-40137

Id de l'acheteur - Buyer ID
xaq031
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

6.5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour le contrat est :

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____

Téléphone : _____
Télécopieur : _____
Courriel : _____

Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le chargé de projet; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. De tels changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification de contrat émise par l'autorité contractante.

6.5.3 Représentant de l'entrepreneur

Nom : _____
Titre : _____
Téléphone : _____
Télécopieur : _____
Courriel : _____

6.6 Paiement

6.6.1 Base de paiement - prix ferme, prix unitaire(s) ferme(s) ou prix de lot(s) ferme(s)

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé _____ (insérer « un prix ferme » OU « un(des) prix unitaire(s) ferme(s) » OU « un (des) prix de lot ferme(s) » précisé(s) dans (insérer « le contrat » OU dans « l'annexe _____ »), selon un montant total de _____ \$ (insérer le montant au moment de l'attribution du contrat). Les droits de douane _____ (insérer « sont inclus », « sont exclus » OU « font l'objet d'une exemption ») et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

6.6.2 Limite de prix

Clause du *Guide des CCUA C6000C* (2017-08-17), Limite de prix

6.6.3 Paiement unique

Clause du *Guide des CCUA H1000C* (2008-05-12), *Paiement unique*

6.6.4 Paiement électronique de factures – contrat

L'entrepreneur accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- a. Carte d'achat Visa ;
- b. Carte d'achat MasterCard ;
- c. Dépôt direct (national et international) ;
- d. Échange de données informatisées (EDI) ;
- e. Virement télégraphique (international seulement) ;
- f. Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)

6.7 Instructions relatives à la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

Les factures doivent être distribuées comme suit :

- a. L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.

6.8 Attestations et renseignements supplémentaires

6.8.1 Conformité

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ou préalablement à l'attribution du contrat, ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires, sont des conditions du contrat et leur non-respect constituera un manquement de la part de l'entrepreneur. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat.

6.9 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur _____ (*insérer le nom de la province ou du territoire précisé par le soumissionnaire dans sa soumission, s'il y a lieu*), et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) les conditions générales 2010A (2016-04-04) ;
- d) Annexe A, Besoin;
- e) la soumission de l'entrepreneur en date du _____ (*inscrire la date de la soumission*) (si la soumission a été clarifiée ou modifiée, insérer au moment de l'attribution du contrat : « clarifiée le _____ » **ou** « , modifiée le _____ » *et inscrire la ou les dates des clarifications ou modifications*).

N° de l'invitation - Solicitation No.
F6835-170025/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
F6835-170025

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
XAQ-7-40137

Id de l'acheteur - Buyer ID
xaq031
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE A

BESOIN

Parts List for Communications System / Liste des pièces pour le système de communication

Item/ Article	Qty/ Quantité	Part Number / Numéro de pièce	Description/ Description
1.	1	P/N: 2810010051	CAB24FWD Pre-Assembled Cabinet Floor 19" 24 HU 800x1350x600 mm Fixed Frame, IP-22, with Ventilation; CAB24FWD Plancher d'armoires pré-assemblé 19" 24 HU 800x1350x600mm Cadre Fixe, IP-22, avec ventilation
			\$ _____
2.	1	P/N: 1154100010	Power Module 115 VAC Main / 24 VDC Emergency with Automatic Switchover; Module de pouvoir 115VAC Principale / 24VDC Urgence avec transition automatic
			\$ _____
3.	1	P/N:2990050011	ODS-750EU Inverter 750VA 24VDC to 115Vac approx. 645W
			ODS-750EU onduleur 750VA24VDC à 115Vac approx.645W
			\$ _____
4.	1	P/N: 2990000033	CPM-SNT-250-10 Power Supply 230 VAC/24 VDC, 10A
			CPM-SNT-250-10 alimentation 230 VAC/24 VDC, 10A
			\$ _____
5.	1	P/N: 1159607200	ACM-XE7 Module; Module ACM-XE7
			\$ _____
6.	1	P/N: 3006204012	ACM/Prog ACM Programming; Programmation ACM ACM/Prog
			\$ _____
7.	10	P/N: 1009641006	IP Station License for 6 Stations - Supports 6 Intercom Stations
			License de station IP pour 6 Stations – Supporte 6 Stations d'Interphone
			\$ _____
8.	1	P/N: 1009643006	SIP Station License for 1 SIP Telephone
			License Station SIP pour 1 Téléphone SIP
			\$ _____
9.	9	P/N: 1008080210	FCDC2 Flowire24VDC Converter-Non-PoE for use with Ex Equipment; Convertisseur FCDC2 Flowire24VDC-Non-PoE pour utilisation avec Ex Equipment
			\$ _____

N° de l'invitation - Solicitation No.
F6835-170025/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
F6835-170025

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
XAQ-7-40137

Id de l'acheteur - Buyer ID
xaq031
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

10.	9	P/N: 1154003201	Flowire - Ethernet Converter FCDC-2 with 48VDC PSU	
		Flowire - Convertisseur Ethernet FCDC-2 avec PSV 48VDC		\$ _____
11.	42	P/N: 1152101000	Extra Terminal with Wiring – Weidmueller	
		Terminal supplémentaire avec câblage – Weidmuller		\$ _____
12.	1	P/N: 1150102103	MP-11X Gateway Mounting Kit For ACM-ADV	
		Kit de montage de Gateway MP-11X pour ACM-ADV		\$ _____
13.	1	P/N: 3006204094	MP-114 Analogue Media Gateway - FXO 4-PORT - 100-240VAC – License Included	
		MP-114 Analogue Media Gateway - FXO 4-PORT - 100-240VAC – License incluses		\$ _____
14.	1	P/N: 1009648500	1 Auto Attendant, Recall Function, Max 4 Minutes of Pre-recorded Messages; 1 opérateur automatique, fonction de rappel, max. 4 minutes de Messages préenregistré	
				\$ _____
15.	4	P/N: 1008132020	TKIE-2 Turbine Extended Module	
		Module étendu de turbine TKIE-2		\$ _____
16.	1	P/N: 1151004050	MRBD Multi Relay Board with 6 Relay Drivers for ACM Standard	
		Panneau multi-relais avec 6 variateurs de relais pour norme ACM		\$ _____
17.	1	P/N: 1009101010	ASLT2 - Subscriber Line Board	
		Conseil de ligne d'abonné - ASLT2		\$ _____
18.	1	P/N: 2220011030	HP ProCurve 2620-24 Ethernet Switch (J9623A)	
		Commutateur Ethernet HP ProCurve 2620-24 (J9623A)		\$ _____
19.	15	P/N: 2220018011	Patch Cable UTP Cat.5E 1m	
				\$ _____
20.	1	P/N: 3005010188	SPA-TERM-V2 Terminal Board SPA with 2,5M Cable	
		SPA-TERM-V2 Terminal Board SPA avec câble 2,5M		\$ _____
21.	1	P/N: 3005010166	SPA-MUL-V2 SPA- Zone Control Board with 4 Wire Entertainment 6 Zones; SPA-MUL-V2 SPA-Zone Tableau de contrôle avec 4 Wire Entertainment 6 Zones	
				\$ _____

N° de l'invitation - Solicitation No.
F6835-170025/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
F6835-170025

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
XAQ-7-40137

Id de l'acheteur - Buyer ID
xaq031
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

22.	1	P/N: 3005010180	SPA-SHELF Shelf For Additional Equipment for VCR or DVD	
Étagère SPA-SHELF pour équipement supplémentaire pour VCR ou DVD				\$ _____
23.	2	P/N: 1152000002	VPA-240 19" Power Amplifier 240W/100V - 220V AC/24V DC	
VPA-240 Amplificateur de puissance 19 "240W / 100V - 220V AC / 24V DC				\$ _____
24.	1	P/N: 3005010176	SPA-REL-V2 Multipurpose Potential Free Relay Contact	
Contact à relais sans potentiel polyvalent SPA-Rel-V2				\$ _____
25.	1	P/N: 9110100001	HW Mounting and Connection	
Montage HW et connexion				\$ _____
26.	2	P/N: 2340110020	SPA-M6-V2 PA Panel Single with 6 Zones, All Call, Dim, Flush	
SPA-M6-V2 PA Panneau unique avec 6 zones, All Call, Dim, Flush				\$ _____
27.	2	P/N: 3005020029	ETC-1-TB Hand Microphone with 5 Pin DIN-Plug	
ETC-1-TB Microphone à main avec fiche DIN 5 broches				\$ _____
28.	2	P/N: 3005020033	MB-30G Gooseneck Microphone	
MB-30G Microphone à col de cygne				\$ _____
29.	4	P/N: 3006100063	HP-30TF HORNSPEAKER 30W, W/2xM20 W/FUSE WT	
				\$ _____
30.	2	P/N: 1008031000	CRM-V IP Flush Master	\$ _____
31.	2	P/N: 1008097100	CRM-V Flush Handset	\$ _____
32.	2	P/N: 1008010100	CRM-V DAK Key Expansion Module for CRM-V, 48 keys	
CRM-V DAK Key Module d'extension pour CRM-V, 48 clés				\$ _____
33.	58	P/N: 1008080110	FCDC1 Flowire - Ethernet Converter, DC Voltage	
FCDC1 Flowire - Convertisseur Ethernet, tension DC				\$ _____
34.	2	P/N: 1009648001	CRM V DAK48 License; CRM V DAK48 Licence	\$ _____
35.	1	P/N: 2211010200	IP Dect Server & Base KWS400 System, Up to 12 Handsets	
Serveur IP Dect et base Système KWS400, jusqu'à 12 combinés				\$ _____

N° de l'invitation - Solicitation No.
F6835-170025/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
F6835-170025

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
XAQ-7-40137

Id de l'acheteur - Buyer ID
xaq031
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

36.	2	P/N: 2211100505	C3105S Dect Handset Rough including Belt Clip – V3	
			C3105S combiné Dect Rough, y compris Clip de ceinture - V3	\$ _____
37.	2	P/N: 2211100560	Charger for Dect Handset Rough V3 100-230Vac	
			Chargeur pour combiné Dect Rough V3 100-230Vac	\$ _____
38.	40	P/N: 1008001000	IP Desk Master Station with Display & Handset	
			Station Master Desk IP avec écran et combiné	\$ _____
39.	16	P/N: 1008122010	TFIE-1 Turbine Full-Size Industrial IP Extended-1	
			TFIE-1 Turbine IP pleine grandeur IP étendue-1	\$ _____
40.	6	P/N: 1008140100	TA-10 Connection Module with Relays for TFIE/EAPII	
			Module de connexion TA-10 avec relais pour TFIE / EAPII	\$ _____
41.	6	P/N: 1008140225	TA-22b 10m cable and Plug Box with PTT for Industrial Headset	
			TA-22b Câble de 10 m et Boîte à fiche avec PTT pour casque d'écoute industriel	\$ _____
42.	6	P/N: AK5850HS	A-Kabel Twin-Com Headband Headset ATEX	
			Casque à bande Twin-Com ATEX A-Kabel	\$ _____
43.	6	P/N: 2340220005	L-101-24B Xenon Strobe, 115VAC, IP66 Blue	
			L-101-24B Strobe Xenon, 115VAC, IP66 Bleu	\$ _____
44.	15	P/N: 3006100019	CAR-4TF Wall Double Faced Loudspeaker, 4W – with Fuse	
			CAR-4TF Haut-parleur mural double face, 4W - avec fusible	\$ _____
45.	4	P/N: 2131000206	VLS-15T/F Horn Speaker 15w, Watertight - IP-66, w/1xM20, 1 x Blind Plug; VLS-15T / F Horn Speaker 15w, étanche à l'eau - IP-66, w / 1xM20, 1 x Blind Plug	
				\$ _____
46.	7	P/N: 2131000100	CL-200T-Ceiling Loudspeaker with Steel Fire Dome & Fuse 6W	
			CL-200T- Haut-parleur de plafond avec dôme et fusible en acier au feu 6W	\$ _____
47.	1	Complete Documentation	Documentation complète	\$ _____

N° de l'invitation - Solicitation No.

F6835-170025/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

F6835-170025

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

XAQ-7-40137

Id de l'acheteur - Buyer ID

xaq031

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE B de la PARTIE 3 de la DEMANDE DE SOUMISSIONS

INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

Tel qu'indiqué à la clause 3.1.1 de la Partie 3, le soumissionnaire doit compléter l'information ci-dessous afin d'identifier quels instruments de paiement électronique sont acceptés pour le paiement de factures.

Le soumissionnaire accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

A

- ☐ Carte d'achat VISA ;
- ☐ Carte d'achat MasterCard ;
- ☐ Dépôt direct (national et international) ;
- ☐ Échange de données informatisées (EDI) ;
- ☐ Virement télégraphique (international seulement) ;
- ☐ Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)

ANNEXE C

Information requise pour l'attestation relative au Code de conduite [Compléter avec le soumission]

Veillez fournir le nom des entités suivantes, selon la nature du droit de propriété de l'entreprise.

- 1. Dans le cas d'une personne morale: le nom de chacun des membres du conseil d'administration**

- 2. Dans le cas d'une entreprise individuelle ou d'un particulier faisant affaires sous le nom d'une entreprise: le nom de l'unique propriétaire ou particulier**

- 3. Dans le cas d'une coentreprise: le nom de tous les membres actuels de la coentreprise**

- 4. Dans le cas d'un particulier, le nom complet de la personne**
